



#### ALARM ANAUS - Regler

- Schieben Sie den ALARM ANAUS-Regler nach oben, um den Alarm zu aktivieren.
- Schieben Sie den ALARM ANAUS-Regler nach unten, um den Alarm zu deaktivieren.

#### SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste

- Drücken Sie die Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste, um den Alarm zu unterbrechen, und die 5-Minuten-Schlummerfunktion zu aktivieren.

#### RESET-Taste

- Benutzen Sie einen Stift, um die Taste zu betätigen und alles auf die Standardeinstellung zurückzusetzen. Bei einer Fehlfunktion muss das Gerät zurückgesetzt werden.

#### RCC-Taste

- Drücken Sie die Taste, um ein Funksignal zu empfangen und so den Empfang zu testen.
- Halten Sie die RCC-Taste für mehr als 3 Sekunden gedrückt, bis AUS angezeigt wird, um die RC-Funktion zu deaktivieren.

#### Produktbeschreibung (Bild 1)

- LCD
- SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste
- ALARM ANAUS-Regler
- Knopf für ZEITENEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARM-EINSTELLUNG
- + Taste
- Taste
- Batteriefach
- RESET-Taste
- RCC-Taste

#### Angaben auf dem Display (Bild 2)

- Zeit
- AM-/PM-Anzeige (für das 12-Stunden-Format)
- Alarmzeit
- Alarm-Symbol
- DST-Anzeige
- Anzeige der Funksignalsstärke

#### Anzeige der Funksignalsstärke (Bild 3)

- Die Funksignalsstärke wird in 3 verschiedenen Stufen angezeigt. Wenn das Wellensymbol blinkt, bedeutet dies, dass Signale empfangen werden. Halten Sie die RCC-Taste für mehr als 3 Sekunden gedrückt, bis AUS angezeigt wird, um die RC-Funktion zu deaktivieren.

- Hinweis:** Sie können die RCC-Taste nutzen, um manuell ein Signal zu empfangen. Der Empfangsmodus wird automatisch nach 6 Minuten unterbrochen.

#### Einstellen der Zeit

- Schieben Sie den Regler für ZEITENEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARM-EINSTELLUNG auf die Position zur ZEITENEINSTELLUNG (●).
- Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
- Schieben Sie den Regler für ZEITENEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARM-EINSTELLUNG auf NEUTRAL, um zur normalen Anzeige zurückzukehren und die Einstellungen zu speichern.

#### Einstellen des Alarms

- Schieben Sie den Regler für ZEITENEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARM-EINSTELLUNG auf die Position zur ALARM-EINSTELLUNG (●).
- Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
- Schieben Sie den Regler für ZEITENEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARM-EINSTELLUNG auf NEUTRAL, um den Alarm zu unterbrechen und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert wird, blinkt das Glockensymbol (●).
- Um den Alarm und die Schlummerfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den Regler nach unten. Das Symbol (●) wird ausgeblendet.

#### Nutzung der Alarm- und Schlummerfunktion

- Aktivieren Sie den Alarm, indem Sie den ALARM ANAUS-Regler nach oben schieben (und der grüne Teil sichtbar wird). Das Glockensymbol (●) erscheint auf dem LC-Display.
  - Betätigen Sie die SCHLUMMERTASTE, um den Alarm zu unterbrechen und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert wird, blinkt das Glockensymbol (●).
  - Um den Alarm und die Schlummerfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den Regler nach unten. Das Symbol (●) wird ausgeblendet.
- Hinweis:** Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, ertönt der Alarm automatisch nach 5 Minuten erneut. Die Schlummerfunktion wird erst dadurch unterbrochen, dass der ALARM ANAUS-Regler nach unten geschoben wird.

#### Austausch der Batterien

- Wenn das LCD-Display dunkel wird, ersetzen Sie die Batterien sofort.

#### Wichtig

- Um die beste Empfangsleistung zu erhalten, lesen Sie bitte die folgende Anleitung.
- Wir empfehlen Ihnen die Uhr am Abend einzustellen. So kann diese über Nacht das Signal suchen und empfangen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Störquellen wie Fernseher, Computer, Mikrowellen usw. auf.
- Vermeiden Sie es, das Gerät auf oder neben eine Metallfläche zu stellen.
- Vermeiden Sie geschlossene Bereiche wie Flughäfen, Keller, Bürogebäude aus Beton oder Fabrikten.

- Hinweis:** Die Uhr kann sich durch elektrostatische Aufladungen in der Umgebung selbst zurücksetzen. Stellen Sie in diesem Fall die Uhr bitte gemäß der Anleitung in diesem Handbuch erneut ein.

#### Garantie

- Es besteht eine 2-jährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler (ausgenommen der Batterien). Die Garantie ist in den Ländern gültig, in denen der Wecker offiziell verkauft wird. Ein beschädigter oder gesprungener Displayschutz wird nicht der Garantie abgedeckt.



#### Braun Infoline

- Wenn Sie Probleme mit unserem Produkt haben sollten, bitte wenden Sie sich an Ihr örtliches Dienstleistungszentrum unter: [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com), [www.braun-watches.com](http://www.braun-watches.com) oder rufen Sie an unter +44 208 208 1833



- ACHTUNG!** Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Das Produkt sollte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden.

- Wir, ZEON LIMITED UK, Hersteller von Braun Uhren und Armbanduhren unter Lizenz der Procter & Gamble Company, erklären hiermit, dass das Modell BCG-DCF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann auf unserer Website unter [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com) eingesehen werden. Frequenzbereich: 77,5KHz. Sendeleistung: 0 dBm

- Gewisse Markenzeichen unterliegen einer Lizenz von The Procter & Gamble Company oder seinen Partnern.

#### Français

##### Précautions à respecter concernant les piles

- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Utilisez uniquement des piles alcalines AA de type identique ou similaires.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- La pile doit être conservée hors d'atteinte des enfants.
- Les piles usagées doivent être évacuées conformément à la réglementation locale. Ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères.
- Évitez de court-circuiter les contacts du compartiment de la pile et les bornes de la pile.
- Insérez une nouvelle pile AA comme indiqué dans le compartiment de la pile et appuyez sur la touche RESET pour réinitialiser le réveil. L'affichage s'allumera après quelques secondes.
- Après 6 secondes, le réveil passe automatiquement en mode de recherche du signal de radio-pilote de l'heure.
- Remplacez le cache de protection de la pile.

##### Démarrage

- Retirez le cache de protection de la pile.
- Insérez une nouvelle pile AA comme indiqué dans le compartiment de la pile et appuyez sur la touche RESET pour réinitialiser le réveil. L'affichage s'allumera après quelques secondes.
- Après 6 secondes, le réveil passe automatiquement en mode de recherche du signal de radio-pilote de l'heure.
- Remplacez le cache de protection de la pile.

#### English

##### Battery precautions

- Do not use rechargeable batteries.
- Use only alkaline AA batteries of the same or equivalent type.
- Insert batteries with the correct polarity.
- Keep batteries away from children.
- Dispose of exhausted batteries according to local legal requirements. Do not dispose them by throwing away into normal household rubbish.
- Avoid short circuiting the terminals in the battery compartment and battery terminals.
- Remove batteries from the unit if it will not be used for long period of time.
- Exhausted batteries should be removed from the battery compartment to prevent over-discharge, which can cause leakage and may cause damage to the clock.

##### Getting started

- Remove the battery door.
- Insert 1x AA size new battery as indicated in the battery compartment, and press the "reset" key to reset the clock. The display will turn on after a few seconds.
- After 6 seconds, the Clock will automatically start scanning for the radio controlled time signal.
- Close the battery door.

##### Radio controlled operation DCF version (Germany & European countries)

- This Braun digital alarm clock is set and controlled automatically by DCF radio signal. The DCF radio time code signal is broadcast from Frankfurt, Germany. The coverage of the DCF signal is the whole of Germany. The time code signal can be received up to 1500km from Frankfurt. This covers most of Central and Western Europe.

##### Function keys

- Slide the switch to the TIME SETTING position (●) to set the clock time.
- Slide the switch to the ALARM SETTING position (●) to set the alarm time.
- Slide the switch to the NEUTRAL position to exit the setting mode and return to normal display.

##### + Key

- When the setting switch is in the NEUTRAL position, press the + key to change between 12 and 24 hour display format.
- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to increase the setting value. Press and hold to speed up the setting.

##### - Key

- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to decrease the setting value. Press and hold to speed up the setting.

##### ALARM ON / OFF slider

- Shift the ALARM ON / OFF slider up to enable the alarm.
- Shift the ALARM ON / OFF slider down to disable the alarm.

##### SNOOZE / LIGHT touch button

- Tap to turn on the backlight for 10 seconds.
- Tap to stop the alarm and activate the 5 minute snooze function.

##### RESET key

- Press by using a pin to reset all values to default. In case of a malfunction, the unit has to be reset.

##### RCC key

- Press to receive the RC signal in order to test the reception.
- Press and hold the RCC key for over 3 seconds until "OFF" is displayed to disable the automatic RC function.

##### Product description (Image 1)

- LCD display
- SNOOZE / LIGHT touch button
- ALARM ON / OFF slider
- TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch
- + Key
- Key
- Battery compartment
- RESET key
- RCC key

#### Version DCF du fonctionnement radio-commandé (Allemagne et pays européens)

- Ce réveil numérique Braun se règle et est contrôlé automatiquement par signal radio DCF. Le signal de code temporel DCF est diffusé depuis Francfort en Allemagne. Ce signal DCF couvre toute l'Allemagne. Le signal de code temporel peut être reçu jusqu'à 1500 km de Francfort. Soit une distance couvrant la plupart de l'Europe centrale et de l'ouest.

##### Fonctions des touches

- Positionnez le curseur sur RÉGLAGE DE L'HEURE (●) pour régler l'heure.
- Positionnez le curseur sur RÉGLAGE DE L'ALARME (●) pour positionner l'alarme. Positionnez-le sur OFF (-) pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal.
- Positionnez le curseur sur NEUTRE pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal

##### Toucher +

- Lorsque le curseur est sur NEUTRE, appuyez sur la touche + pour basculer entre le format d'affichage 12 et 24 heures.
- En mode RÉGLAGE DE L'HEURE ou RÉGLAGE DE L'ALARME, appuyez cette touche pour augmenter la valeur affichée. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour accélérer le réglage

##### Toucher -

- En mode RÉGLAGE DE L'HEURE ou RÉGLAGE DE L'ALARME, appuyez cette touche pour diminuer la valeur affichée. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour accélérer le réglage

##### Curseur ALARM ON/OFF

- Déplacez le curseur ALARM ON/OFF vers le haut pour activer l'alarme.
- Déplacez le curseur ALARM ON/OFF vers le bas pour désactiver l'alarme.

##### Bouton tactile SNOOZE/LIGHT

- Appuyez sur ce bouton pour allumer le rétroéclairage pendant 10 secondes.
- Appuyez sur ce bouton pour stopper l'alarme et activer la fonction de répétition toutes les 5 minutes.

##### Touche RESET

- Appuyez sur cette touche à l'aide d'une épingle pour réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut. En cas de dysfonctionnement, le réveil doit être réinitialisé.

##### Touche RCC

- Appuyez sur cette touche pour recevoir le signal RC afin de tester la réception.
- Appuyez et maintenez la touche RCC enfoncée pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » s'affiche pour désactiver la fonction RC automatique.

##### Description du produit (Image 1)

- Écran LCD
- Bouton tactile SNOOZE/LIGHT
- Curseur ALARM ON/OFF
- Curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/RÉGLAGE DE L'ALARME
- Touche +
- Touche -
- Compartiment des piles
- Touche RESET
- Touche RCC

##### Détails de l'affichage (Image 2)

- Heure
- Indicateur AM/PM (pour le format 12 heures)
- Heure de l'alarme
- Icône d'alarme
- Indicateur DST (heure d'été)
- Indicateur de la puissance du signal RC

##### Indicateur de la puissance du signal RC (Image 3)

- L'indicateur de signal affiche la puissance du signal sur 3 niveaux. Une signalisation flash signifie que les signaux horaires sont reçus. Appuyez et maintenez la touche RCC enfoncée pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » s'affiche pour désactiver la fonction RC automatique.

- Remarque:** vous pouvez utiliser la touche RCC pour recevoir le signal de l'heure manuellement. Le mode de réception s'arrête automatiquement après 6 minutes.

##### Réglage de l'heure

- Positionnez le curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/RÉGLAGE DE L'ALARME sur RÉGLAGE DE L'HEURE (●).
- Utilisez les touches « + » et « - » pour obtenir la valeur souhaitée. Appuyez et maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage.

#### Display details (Image 2)

- Time
- AM/PM indicator (for 12 hour format)
- Alarm time
- Alarm icon
- DST indicator
- RC signal strength indicator

## Simboli del display (figura 2)

- A. Ora
- B. Indicatore AM/PM (formato a 12 ore)
- C. Ora della sveglia
- D. Icona sveglia
- E. Indicatore ora legale/solare
- F. Indicatore potenza segnale RC

## Indicatore potenza segnale RC (figura 3)

L'indicatore indica tre livelli di potenza del segnale. Se il segmento dell'onda lampeggia, il segnale orario viene ricevuto. Tenere premuto il pulsante RCC per più di 3 secondi o premere il pulsante OFF sullo schermo per disattivare la funzione RC automatica.

**Nota:** È possibile utilizzare il pulsante RCC per ricevere il segnale orario manualmente. La modalità di ricezione si interrompe automaticamente dopo 6 minuti.

## Impostazione dell'ora

- Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione ORARIO (●).
- Premere il pulsante + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
- Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

## Impostare la sveglia

- Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione SVEGLIA (●).
- Premere il pulsante + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
- Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

## Come utilizzare la sveglia e la funzione snooze

1. Attivare la funzione impostando l'interruttore SVEGLIA ON/OFF sulla posizione in alto (in modo che l'inserto verde sia visibile). L'icona della campana (●) appare sullo schermo LCD. 2. Premere il pulsante touch SNOOZE/LIGHT per spegnere la sveglia e attivare la funzione snooze. L'icona della campana (●) lampeggia quando la funzione snooze è attivata. 3. Posizionare l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso il basso per disattivare la sveglia e la funzione snooze. L'icona della campana (ICONA DELLA CAMPANA) non verrà più visualizzata.

**Nota:** Quando la funzione snooze è attivata, la sveglia si riattiverà automaticamente dopo cinque minuti. La funzione snooze non si disattiva a meno che l'interruttore SVEGLIA ON/OFF non sia posizionato verso il basso.

## Sostituzione della batteria

Quando la luce del display LCD diventa fioca, sostituire la batteria con una nuova.

## Importante

Per una migliore ricezione, leggere attentamente le seguenti istruzioni:

- Raccomandiamo vivamente di impostare la sveglia di sera così da permettere la ricezione automatica del segnale durante la notte.
- Posizionare la sveglia lontano da fonti di interferenza come televisori, computer, microonde, ecc.
- Evitare di posizionare la sveglia sopra o vicino a superfici metalliche.
- Evitare le zone che sono come aeroporti, scintinanti, edifici per uffici o fabbriche di cemento.

**Nota:** L'esposizione in ambienti elettrostatici può causare il resettaggio della sveglia. In questo caso seguire le istruzioni come descritto in questo manuale per impostare nuovamente la sveglia.

## Garanzia

**Zaun anni di garanzia contro i difetti di materiale e di fabbricazione (ad eccezione della batteria). La garanzia è valida nei paesi in cui la sveglia è ufficialmente in vendita. I rivenditori rotti o scalfati non sono coperti da garanzia**

## Contatti Braun

Per qualsiasi problema o informazione, contattare il centro servizi locale sul sito: [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com) o [www.braun-watches.com](http://www.braun-watches.com) oppure contattare il numero +44 208 208 1833



**ATTENZIONE!** Questo prodotto è coperto dalla direttiva Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Non deve essere eliminato con i normali rifiuti domestici, ma portato presso il vostro centro locale di raccolta per il riciclaggio.

**ZEON LIMITED UK, produttore di orologi e orologi Braun su licenza della Procter & Gamble Company, dichiara che il modello BC09-DCF è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU può essere visualizzato sul nostro sito Web all'indirizzo [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com)**  
**Banda di frequenza: 77.5KHz**  
**Potenza di trasmissione: 0 dBm**

Alcuni marchi commerciali sono utilizzati su licenza di The Procter & Gamble Company o delle relative società affiliate.

## Nederlands

### Voorsmaatsregelen batterijen

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Gebruik alleen alkaline AA-batterijen van hetzelfde of gelijkwaardig type.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Leg de batterijen volgens de plaatselijke wettelijke vereisten weggoedge. Gooi ze niet weg bij het gewone huishoudelijke afval.
- Vermijd consultatie van de contacten in het batterijcompartiment en de batterijklemmen.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet gebruikt wordt.
- Als de batterijen moeten worden vervangen, verwijder uit het batterijcompartiment om overvoltage ontlasting te voorkomen, dit kan leiden tot lekkage en kan schade aan de klok veroorzaken.

### Aan de slag

- Verwijder de deksel van het batterijcompartiment.
- Plaats een nieuwe AA-batterij in het batterijcompartiment zoals aangegeven en druk op de RESET-knop om de klok te resetten. Het display wordt na enkele seconden ingeschakeld.
- Na 6 seconden zal de klok automatisch beginnen te zoeken naar het radiografisch bestuurd tijdsignaal.
- Sluit de deksel van het batterijcompartiment.

### Radiogestuurde werking van DCF-uitvoering (Duitsland & Europese landen)

Deze digitale alarmklok van Braun wordt automatisch ingesteld en gestuurd door een DCF-siginaal. Het radiografisch signaal wordt uitgezonden vanuit Frankfurt, Duitsland. Het DCF-siginaal kan in heel Duitsland worden ontvangen. Het tijdsignaal kan worden ontvangen tot 1500 km van Frankfurt. Dit dekt het grootste deel van Midden- en West-Europa.

### Functie-toetsen

TJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING-schakelaar - Schuif de regelbaar naar de stand TJDINSTELLING (●) om de klok tijdelijk in te stellen.

- Schuif de regelbaar naar de stand ALARMINSTELLING (●) om de alarmrijd in te stellen.

- Schuif de regelbaar naar de stand NEUTRAAL-stand om de instelmodus te verlaten en terug te keren naar de normale weergave.

### + toets

- Wanneer de instellingenregelaar zich in de NEUTRAL-stand bevindt, drukt u op de + toets om te wisselen tussen 12- en 24 urenweergave.

- In de modus TJDINSTELLING- of ALARMINSTELLING bijt u drukken om de instellingswaarde te verhogen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

### - toets

- In de modus TJDINSTELLING- of ALARMINSTELLING bijt u drukken om de instellingswaarde te verlagen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

### ALARMIN AAN / AF-schuifregelaar

- Schuif de ALARMIN AAN/UIT-schuifregelaar omhoog om het alarm in te schakelen.

- Schuif de ALARMIN AAN/UIT-schuifregelaar omlaag om het alarm uit te schakelen.

### SLUIMEREN / LICHT-aanraakknop

- Tik om de achtergrondverlichting gedurende 10 seconden in te schakelen.
- Tik op om het alarm te stoppen en de 5-minuten sluimerfunctie te activeren.

### RESET-toets

- U drukt met behulp van een pin om alle waarden terug te zetten naar de standaardwaarden. In geval van een storing moet het apparaat opnieuw worden ingesteld.

### RCC-toets

- Druk hierop om het RCC-siginaal te ontvangen en zo de ontvangst te testen.
- Houd de RCC-toets langer dan 3 seconden ingedrukt tot "UIT" wordt weergegeven om de automatische RC-functie uit te schakelen.

### Productbeschrijving (Afbelding 1)

- LCD-display
- SLUIMEREN / LICHT-aanraakknop
- ALARMIN AAN / AF-schuifregelaar
- TJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING-schakelaar
- + toets
- toets
- Accuvak
- RESET-toets
- RCC-toets

### Display-gegevens (Afbelding 2)

- Tijd
- AM / PM-indicator (voor 12-uren-formaat)
- Alarmrijd
- Alarmpijpiogram
- DST-indicator
- F. Indicator RC-siginaalsterkte

### Indicator RC-siginaalsterkte (Afbelding 3)

De signaalindicator geeft de signaalsterkte in 3 niveaus weer: 1. Het signeren van het golfsegment betekent dat de tijdsigalen worden ontvangen. Houd de RCC-toets langer dan 3 seconden ingedrukt tot "UIT" wordt weergegeven om de automatische RC-functie uit te schakelen.

**Opmerking:** U kunt de RCC-toets gebruiken om het tijdsignaal handmatig te ontvangen. De ontvangstmodus stopt automatisch na 6 minuten.

### Tijd instellen

- Schuif de schakelaar TJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand TJDINSTELLING (●).
- Druk op de "+" of "-" toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de "+" of "-" toets ingedrukt om de instelling te versnellen.
- Schuif de schakelaar TJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

### Alarm instellen

- Schuif de schakelaar TJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand ALARMINSTELLING (●).
- Druk op de "+" of "-" toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de "+" of "-" toets ingedrukt om de instelling te versnellen.
- Schuif de schakelaar TJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

### De alarm- en sluimerfunctie gebruiken

- Schakel het alarm in door de ALARMIN AAN / UIT-schuifregelaar omhoog te schuiven (zodat het groene detail zichtbaar is). Het beltpictogram (●) zal op het LCD-display verschijnen.
- Tik op de toets SLUIMEREN / LICHT-aanraaktoets om het alarm te stoppen en de sluimerfunctie te activeren. Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, zal het beltpictogram (●) knipperen.
- Om het alarm en de sluimerfunctie uit te schakelen, schuift u de ALARMIN AAN / UIT-schuifregelaar naar beneden. Het beltpictogram (●) zal verdwijnen.

**Opmerking:** Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, zal het alarm na 5 minuten automatisch opnieuw afgaan. De sluimerfunctie stopt niet, tenzij de ALARMIN AAN / UIT SCHUIFREGELAAR naar beneden wordt geschoven.

### Batterij vervangen

Als het LCD-scherm dimt, vervang dan onmiddellijk de batterij.

## Belangrijk

- Lees voor de beste ontvangst de volgende instructies.
- Wij raden u ten zeerste aan uw klok 's nachts in te stellen. Laat de klok 's nachts het signaal automatisch ontvangen.
  - Plaats het apparaat uit de buurt van storingbronnen zoals TV, computers, magnetrons, etc..
  - Plaats het apparaat niet op of naast metalen oppervlakken.
  - Vermijd gestoken ruimten zoals luchthavens, kelders, cementen kantoorgebouwen of fabrieken.

**Opmerking:** Blootstelling aan een elektrostatische omgeving kan het resetten van de klok tot gevolg hebben. Volg in dit geval de instructies zoals beschreven in de handleiding om de klok opnieuw in te stellen.

## Garantie

**2 Jaar garantie op materiaal- en productiefouten (met uitzondering van de batterij). De garantie is geldig in de landen waar de wekker officieel wordt verkocht. Een gebroken of gebarsten scherm valt niet onder de garantie.**



## Braun hulplijn

Mocht u een probleem ondervinden met uw product, zoek dan op: [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com) naar uw plaatselijke servicecentrum of neem contact op via +44 208 208 1833



**WAARSCHUWING!** Dit product valt onder de richtlijn Afdankende Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Het mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval, maar bij het plaatselijke verzamelcentrum voor recycling.

**Wij ZEON LIMITED UK, fabrikant van Braun Watches & Clocks onder licentie van de Procter & Gamble Company, verklaren hierbij dat model BC09-DCF voldoet aan Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u bekijken op onze website op [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com)**

**Frequentiebereik: 77.5KHz**

**Zendervermogen: 0 dBm**

Bepaalde handelsmerken die gebruikt worden onder licentie van The Procter & Gamble Company of zijn partners.

## Dansk

### Batteriforholdsregler

- Brug ikke genopladelige batterier.
- Brug kun alkaliske AA-batterier af samme eller tilsvarende type.
- Isættes batterier med korrekt polaritet.
- Hold batterier uden for børns rækkevidde.
- Tørme batterier skal bortskaffes i henhold til lokale lovkraft. Bortskaf dem ikke ved at smide dem ud med normalt husholdningsaffald.
- Undgå at kortslutte kontakterne i batteriholder og batteripol.
- Fjern batterier fra enheden, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
- Tørme batterier skal fjernes fra batteriummet for at forhindre for stor afladning, hvilket kan forårsage lekkage og skade på uret.

### Sådan kommer du i gang

- Fjern batteridekset.
- Indsæt et nyt AA-batteri som angivet i batteriummet, og tryk på RESET-knappen for at nulstille uret. Displayet tændes efter et par sekunder.
- Efter 6 sekunder vil uret automatisk begynde at skanne for det radiostyrede tidsignal.
- Luk batteridekset.

### Radiostyret betjening DCF-variant

(Tyskland og europæiske lande)  
Dette digitale vækkeklok fra Braun indstilles og styres automatisk af DCF-radiosignal. DCF-radiodiodekode signalet udsendes fra Frankfurt, Tyskland. DCF-signalet dækker et

11.

12.

13.

14.

hele Tyskland. Tidskodesignalet kan modtages op til 1500 km fra Frankfurt. Det dækker det meste af Central- og Vesteuropa.

### Funktionsknapper

Skyderen TJDINSTILLING / NEUTRAL / ALARMINSTILLING

- Skub skyderen hen til positionen TJDINSTILLING (TJDINSON) for at indstille uret. - Skub til ALARMIN-position for at indstille vækkestidspunktet.
- Skub skyderen hen til positionen ALARMINSTILLING (KLOKKEKON) for at indstille alarmtidspunktet.
- Skub skyderen hen til positionen NEUTRAL for at forlade indstillingsmodus og vende tilbage til normalt display.

### KNAPPEN +

- Når indstillingskyderen er i positionen NEUTRAL, skal du trykke på knappen + for at skifte mellem 12- og 24-timers visningsformat.

- I tilstanden TIDS- og ALARMINSTILLING skal du trykke på + for at øge indstillingsværdien. Tryk og hold nede for at fremskynde indstillingerne.

### KNAPPEN -

- I tilstanden TIDS- og ALARMINSTILLING skal du trykke på - for at sænke indstillingsværdien. Tryk og hold nede for at fremskynde indstillingerne.

### Skyderen ALARMIN ON / OFF

- Flyt skyderen til ALARMIN ON / OFF for at aktivere alarmen.
- Flyt skyderen til ALARMIN ON / OFF ned for at deaktivere alarmen.

### Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (lys)

- Tryk for at tænde baggrundslysningen i 10 sekunder.
- Tryk for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen på 5 minutter.

### RESET-knap (nulstilling)

- Tryk med en spids genstand for at nulstille alle værdier til standard. I tilfælde af en funktionsfejl skal enheden nulstilles.

### RCC-knap

- Tryk for at modtage RC-siginalet, så modtagelsen kan testes.

### Produktbeskrivelse (Billede 1)

- LCD-display
- Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (lys)
- Skyderen ALARMIN ON / OFF
- Skyderen TJDINSTILLING / NEUTRAL / ALARMINSTILLING
- Knappen +
- Knappen -
- Batterium
- RESET-knap (nulstilling)
- RCC-knap

### Displaydetaljer (Billede 2)

- Klokkestet
- AM/PM-indikator (i 12 timers format)
- Alarmtidspunkt
- Alarmikon
- DST-indikator
- F. RC-siginaalstyrkeindikator

### RC-siginaalstyrkeindikator (Billede 3)

Signalindikatoren viser signaltstyrken på 3 niveauer. Blinkende antenne betyder, at tidsigalerne modtages. Tryk på RCC-knappen, og hold den nede i mere end 3 sekunder, indtil "OFF" vises, for at deaktivere den automatiske RC-funktion.

**Bemærk:** Du kan bruge RCC-knappen til at modtage tidsignalet manuelt. Modtagelstands stopper automatisk efter 6 minutter.

### Indstilling af tid

- Skub skyderen TJDINSTILLING / NEUTRAL / ALARMINSTILLING i TJDINSTILLING-positionen (●).
- Tryk på "+" eller "-" for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold "+" eller "-" nede for at fremskynde indstillingerne.
- Skub skyderen TJDINSTILLING / NEUTRAL / ALARMINSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.

### Indstilling af alarm

- Skub skyderen TJDINSTILLING / NEUTRAL / ALARMINSTILLING i ALARMINSTILLING-positionen (●).
- Tryk på "+" eller "-" for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold "+" eller "-" nede for at fremskynde indstillingerne.
- Skub skyderen TJDINSTILLING / NEUTRAL / ALARMINSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.



## Braun helpline

Hvis der er problemer med dit produkt, bedes du kontakt dit lokale servicecenter på: [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com) eller [www.braun-watches.com](http://www.braun-watches.com) eller kontakt +44 208 208 1833



**ADVARELS!** Dette produkt er dækket af Affald fra Elektrisk og Elektronisk Udstyr (WEEE) direktivet. De bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald men bringes til din lokale genbrugsstation.

**VI ZEON LIMITED UK, producent af Braun ure og ure under licens fra Procter & Gamble Company erklærer herved, at modellen BC09-DCF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53 / EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på vores websted på [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com)**

**Frekvensbånd: 77.5KHz**

**Overføringsseffekt: 0 dBm**

Visse varemærker, der anvendes under licens fra Procter & Gamble Company eller dets datterselskaber.

## Español

### Precauciones con la batería

- No utilice baterías recargables AA del mismo tipo o equivalentes.
- Inserte las baterías con la polaridad correcta.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- Desesche las baterías gastadas según los requisitos legales locales. No se desahaga de ellas tirándolas con los residuos domésticos normales.
- Evite el cortocircuito de los contactos del compartimento de las baterías y terminales de baterías.
- Saque las baterías de la unidad si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo.

### 228



**¡ADVERTENCIA!** Este producto está cubierto por la directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No se debe deshechar con los residuos domésticos normales, deberá llevarlo a su centro de recogida local para su reciclado.

**ZEON LIMITED UK, fabricante de Braun Watches & Clocks bajo licencia de Procter & Gamble Company, declaramos que el modelo BC09-DCF cumple con la Directiva 2014/53 / EU. El texto completo de la Declaración de conformidad de la EU se puede ver en nuestro sitio web [www.braun-clocks.com](http://www.braun-clocks.com)**

**Banda de frecuencia: 77.5KHz**

**Potencia de transmisión: 0 dBm**

Se han utilizado algunas marcas registradas con la licencia de The Procter & Gamble Company o sus filiales.

15.

16.

17.

18.

19.